

Г. В. СЕМЕНЧЕНКО

ИЗ ИСТОРИИ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ XIV в.

Многовековые связи Руси с Византией оказали серьезное воздействие на русскую культуру, и в частности повлияли на русскую агиографию. Русские книжники порой охотно наделяли местных святых и «чудотворцев» биографией и чертами характера византийских подвижников. Между тем влияние греческих переводных агиографических источников на древнерусские жития обычно выпадает из поля зрения исследователей. А без учета такого рода влияния русские жития порой не могут быть правильно поняты. Сказанное в полной мере относится к житию Леонтия, ростовского епископа XI в.

Как мы установили, две наиболее ранние редакции жития Леонтия Ростовского были составлены, скорее всего, соответственно в XII и XIII вв.¹ Следующим важным звеном литературной истории данного памятника явилась та его редакция, которая состояла из: 1) рассказа о жизни Леонтия и об обретении мощей Леонтия; 2) рассказа о двух «чудесах» у его гроба в ростовском Успенском соборе; 3) Поучения на память Леонтия. Поучение на память Леонтия подводило итог деятельности епископа и явно завершало определенную редакцию его жития. В тех многочисленных списках жития Леонтия, в которых после Поучения читается рассказ о «чудесах», якобы бывших в Успенском соборе у гроба Леонтия в конце XIV—XV в., логическая стройность текста разрушается. Поучение вклинивается в описание «чудес» у гроба Леонтия, отрывая рассказ о первых двух «чудесах» (XIII в.) от рассказа о «чудесах» конца XIV—XV в.² Ясно, что сказания о «чудесах» конца XIV—XV в. были позднее приписаны к тому тексту, который оканчивался Поучением.

Существование определенной редакции жития Леонтия, которая состояла из трех частей и завершалась Поучением на память епископа таким образом, имеет веские логические основания. Эта редакция отразилась в пяти из 200 с лишним просмотренных нами рукописей³. Текст ее в данной статье приводится по самой ранней из них — ГБЛ. Тр. 644 л. 100—116 об., 80-е годы XV в.

Изучаемая редакция, по всей видимости, сложилась к рубежу XIV и XV вв., ибо в нее не вошел рассказ о четырех «чудесах» у гроба Леонтия созданный во втором десятилетии XV в.⁴ Поучение на память Леонтия завершающее рассматриваемую редакцию жития Леонтия, не имело

¹ Семенченко Г. В. Житие Леонтия Ростовского // Древнерусские письменные источники. М., 1983. С. 23—25; *Он же*. Жития ростовских епископов XI—XIII вв. в письменности XIV—XIX вв.: (Краткий обзор списков и редакций) // Методическое пособие по описанию славяно-русских рукописей. М., 1989. Вып. V; *Он же*. Древнейшие редакции жития Леонтия Ростовского // ТОДРЛ. Л., 1989. Т. 42

² Семенченко Г. В. Жития ростовских епископов XI—XIII вв.

³ Там же.

⁴ Там же.